

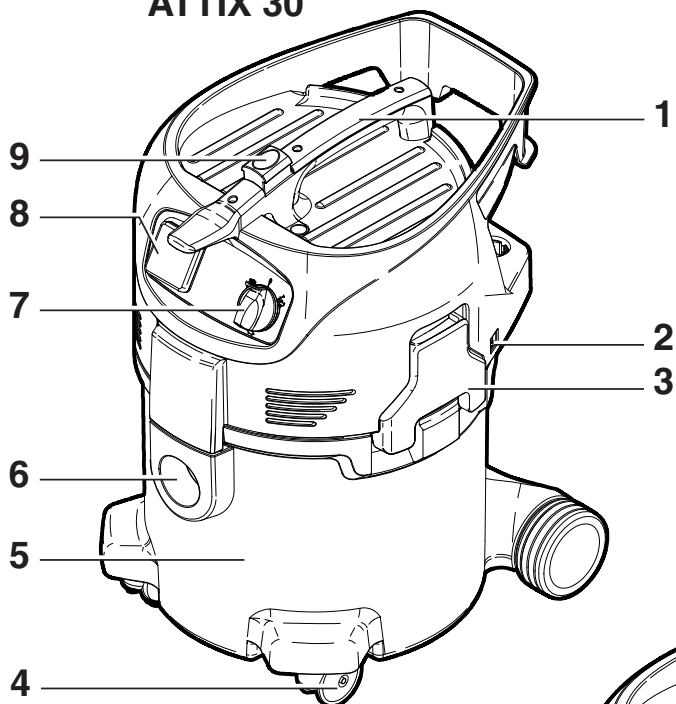
Operating instructions



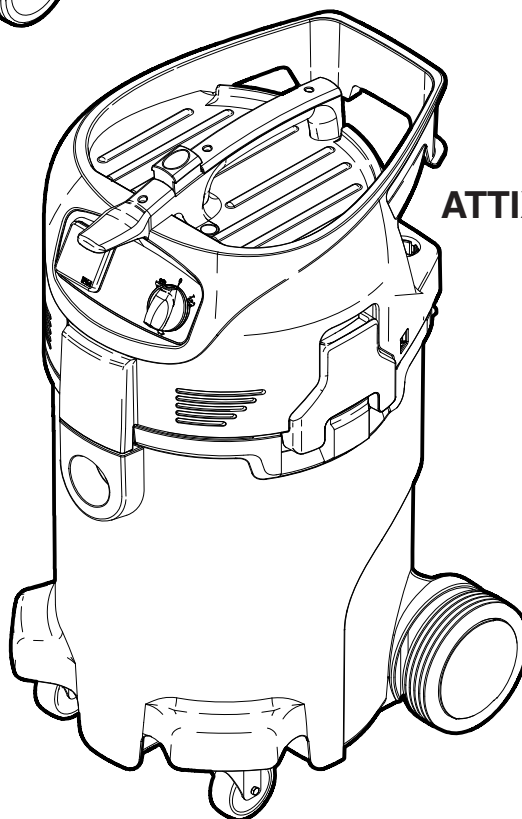
**ATTIX 30 / PC / XC
ATTIX 40 / PC / XC
ATTIX 50 / PC / XC
ATTIX 50-21 PC EC**



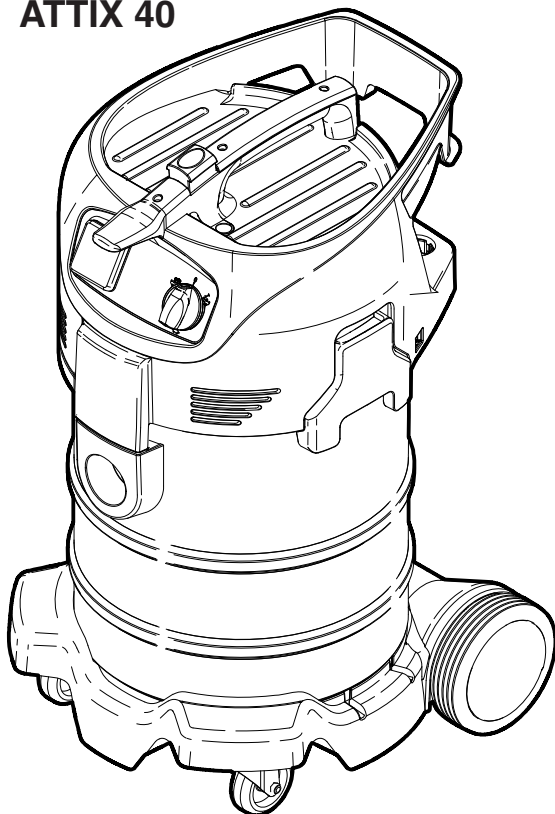
ATTIX 30



ATTIX 50



ATTIX 40



Obsah

1	Dôležité bezpečnostné upozornenia	2
2	Popis	2.1 Účel použitia.....	6
		2.2 Ovládacie prvky.....	7
3	Pred uvedením do prevádzky	3.1 Zmontovať spotrebič.....	8
		3.1.1 Vybrať príslušenstvo z balenia ¹⁾	8
		3.1.2 Držiak sacej rúry upevniť na saciu rúru ¹⁾	8
		3.2 Nabiť a vsadiť batériu (ATTIX 30-01 PC BATT).....	8
		3.3 Vsadiť filtračné vreca.....	9
4	Obsluha / prevádzka	4.1 Prípojky.....	11
		4.1.1 Pripojenie sacej hadice.....	11
		4.1.2 Elektrická prípojka.....	11
		4.2 Zapnúť spotrebič.....	11
		4.2.1 Prepínač „0-I“ ¹⁾	11
		4.2.2 Prepínač „auto-0-I“ ¹⁾	11
		4.2.3 Regulácia sily vysávania ¹⁾	12
		4.2.4 Auto-On/Off-prevádzka – poloha prepínača “auto” ¹⁾	12
		4.3 Prečistiť filtračnú vložku.....	13
		4.3.1 Prečistiť filtračnú vložku " Push & Clean " (ATTIX 30- / 40- / 50-xx PC).....	13
		4.3.2 Prečistiť filtračnú vložku " XtremeClean " (ATTIX 30- / 40- / 50-xx XC).....	13
5	Oblasti použitia a pracovné metódy	5.1 Pracovné techniky.....	14
		5.1.1 Vysávanie suchého materiálu.....	14
		5.1.2 Vysávanie tekutín.....	14
6	Po práci	6.1 Gerät ausschalten und aufbewahren.....	15
7	Údržba	7.1 Plán údržby.....	16
		7.2 Údržbárske práce.....	16
		7.2.1 Vyprázdniť nádobu na smeti.....	16
		7.2.2 Výmena filtračného vreca.....	17
		7.2.3 Výmena vreca na odpad.....	18
		7.2.4 Výmena filtračného elementu (Push&Clean System).....	19
		7.2.5 Výmena filtračného elementu (XtremeClean System).....	20
8	Odstraňovanie porúch	21
9	Ostatné	9.4 EG – konformné prehlásenie.....	22
		9.1 Recyklovať prístroj.....	22
		9.2 Záruka.....	22
		9.3 Kontroly a osvedčenia.....	22
		9.5 Technické údaje.....	23
		9.6 Príslušenstvo.....	23

SK 1 Dôležité bezpečnostné upozornenia

Označenie upozornení



Predtým, než spotrebič spustíte do prevádzky, prečítajte si nutne tento dokument a odložte si ho tak, aby ste ho mali vždy po ruke.

	NEBEZPEČENSTVO
	Nebezpečenstvo, pri ktorom môže dôjsť k ťažkým a nevyliciteľným zraneniam, alebo k usmrteniu.
	VÝSTRAHA
	Nebezpečenstvo, pri ktorom môže dôjsť k ťažkým zraneniam, alebo k usmrteniu.
	POZOR
	Nebezpečenstvo, pri ktorom môže dôjsť k ľahším zraneniam, alebo väčším škodám.

Spotrebič

- smú obsluhovať iba osoby, ktoré boli oboznámené s jeho obsluhou a jeho obsluha im bola výslovne prikázaná
- prevádzkovať iba pod dohľadom
- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, ani osoby bez patričných skúseností a znalostí.
- Je potrebné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto zariadením nehrajú.

1. Nesmie sa prevádzať akákoľvek práca, ktorá nezodpovedá bezpečnostným predpisom.
2. Nikdy nevysávať bez filtra.
3. V nasledujúcich situáciách vypnúť spotrebič a vytiahnuť sieťovú zástrčku:
 - pred čistením spotrebiča a pred údržbárskymi prácami na spotrebiči
 - pri výmene dielov spotrebiča
 - pred prestavením spotrebiča,
 - pri vytváraní peny, alebo vystúpení tekutiny

Prevádzkovanie spotrebiča podlieha platným národným predpisom. Okrem prevádzkového návodu a v zemi nasadenia platných a záväzných predpisov predchádzania pracovným úrazom sa musia dodržiavať i odborné-technické pravidlá bezpečnej a odbornej práce.



Účel použitia stroja

Spotrebič sa hodí k nasávaniu suchých, nehorľavých prachov a te-
kutín.

Spotrebič sa hodí pre živnostenské použitie, ako napr. v

- hoteloch, školách, nemocniciach, továrňach, obchodoch, kancelá-
riách, požičovniach prístrojov a spotrebičov

Každé iné použitie spotrebiča sa neráta ako zodpovedajúce účelu
použitia spotrebiča. Za škody vzniklé pri takomto použití nepreberá
výrobca žiadnu záruku.

K zodpovedajúcemu použitiu spotrebiča sa ráta i dodržanie výro-
com predpísaných prevádzkových a údržbárskych podmienok, ako
i opravných prác.

Doprava

1. Pred prepravou uzavrieť všetky uzávery na zásobníku na smeti.
2. Spotrebič nenakláňať, ak sa v zásobníku na smeti nachádza te-
kutina.
3. Spotrebič nezdvíhať pomocou háku žeriavu.

Skladovanie

1. Spotrebič skladovať v suchu, chránený pred mrazom.

Elektrická prípojka

1. Doporučujeme napojiť spotrebič na elektrickú sieť cez chránič.
2. Zástrčka a spojky sieťovej prípojky a predlžovacích vedení mu-
sia byť vodotesné.

Vedenie predlžovačky

1. Ako predlžovacie vedenie používať iba výrobcom udané, alebo
hodnotnejšie prevedenie predlžovacieho vedenia.
2. Pri použití predlžovacích vedení dbajte na minimálne prierezy žíl
vedenia:

Dĺžka káblu	Prierez	
	< 16 A	< 25 A
do 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 do 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²



Nabíjačka akumulátorov

Vložiť iba akumulátor dodaný s nabíjačkou. U iných batérií hrozí nebezpečenstvo explózie. Alkalické batérie, alebo iné primárne batérie sa nesmú v žiadnom prípade nabíjať. Akumulátory a batérie nikdy neotvárať násilne a nehádzať do ohňa.

Nabíjačku akumulátorov používať iba v uzavretých, suchých miestnostiach. Chrániť nabíjačku pred vlhkosťou a dažďom, aby sa predišlo nebezpečenstvu požiaru, alebo vylúčilo nebezpečenstvo elektrického úderu.

Nabíjačku akumulátorov:

- nepoužiť, ak je sieťová zástrčka, alebo kryt nabíjačky poškodený,
- neotvárať a neprestavovať,
- nepripúšťať k nej deti,
- neprevádzkovať ju bez dozoru,
- po použití ju odpojiť od elektrickej siete,
- očistiť ju suchou handrou iba pri vytiahnutej sieťovej zástrčke,
- smie opravovať iba autorizovaný odborný personál

Záruka

Pre záruku a záručné výkony platia naše všeobecné obchodné podmienky.

Zmeny v rámci technických noviniek sú vyhradené.

Samovoľné zmeny na spotrebiči, používanie nesprávnych náhradných dielov a príslušenstva, ako i nasadenie spotrebiča nezodpovedajúce jeho účelu, vylučujú akúkoľvek záruku výrobcu za vzniklé škody.





Kontroly a osvedčenia

Elektrotechnické kontroly sa musia vykonávať podľa bezpečnostných smerníc (BGV A3) a smernice DIN VDE 0701 časť 1 a 3. Tieto kontroly je treba vykonávať podľa smernice DIN VDE 0702 v pravidelných intervaloch a po oprave alebo vykonaní zmeny.

Zdroje nebezpečenstiev



Elektrina

	NEBEZPEČENSTVO
	<p>Pod napätím stojacie diely vo vrchnej časti vysávača. Kontakt s dielmi, stojacími pod napätím, môže viesť k ťažkým až smrteľným zraneniam.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vrchnú časť vysávača nikdy nestriekať vodou.
	NEBEZPEČENSTVO
	<p>Elektrický úder vadným vedením sieťovej prípojky. Dotknutie sa vadného vedenia sieťovej prípojky môže viesť k ťažkým zraneniam alebo usmrteniu.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Neporušte elektrickú prípojku (napr. prejdením, ťahaním za ňu, stlačením). 2. Prípojku na sieť kontrolovať pravidelne na poškodenie popr. starnutie. 3. Pred ďalším použitím spotrebiča nechať vymeniť vadné vedenie sieťovej prípojky Nilfisk - Alto - servisom, alebo elektrikárom.
	POZOR
	<p>Zástrčka na spotrebiči ¹⁾. Zástrčka na spotrebiči je koncipovaná pre účely, uvedené v prevádzkovom návode.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Napojenie iných prístrojov a spotrebičov môže viesť k vecným škodám. 2. Pred zastrčením zástrčky iného prístroja alebo spotrebiča na vysávač, vypnúť vysávač, ako i prístroj alebo spotrebič, ktorý sa má pripojiť. 3. Prečítajte si prevádzkový návod prístroja alebo spotrebiča, ktorý sa má pripojiť, a dodržujte v ňom uvedené bezpečnostné pokyny.
	POZOR
	<p>Poškodenie nezodpovedajúcim sieťovým napätím. Spotrebič sa môže poškodiť, keď bude napojený na nezodpovedajúce sieťové napätie.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Presvedčte sa, že na typovom štítku uvedené napätie zodpovedá napätiu miestnej elektrickej siete.

¹⁾ Zvláštne príslušenstvo modelových variantov
Preklad pôvodného návodu

**Vysávanie tekutín**

POZOR	
	<p>Vysávanie tekutín. Horľavé tekutiny nesmú byť vysávané.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pred vysávaním tekutín sa musí zásadne odstrániť filtračné vreće/vreće na odpad a skontrolovať funkcia plaváku popr. hadica obmedzenia hladiny vody. 2. Doporučuje sa použitie separátnej filtračnej vložky alebo filtračného sita. 3. Pri vytvorení peny prácu s vysávačom okamžite prerušiť a vyprázdniť zásobník.

Nebezpečné materiály

VÝSTRAHA	
	<p>Nebezpečné materiály. Vysávanie nebezpečných materiálov môže viesť k ťažkým až smrteľným zraneniam.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nasledujúce látky sa nesmú vysávať: <ul style="list-style-type: none"> - zdraviu škodlivé prachy - horúce materiály (tlejúce cigarety, horúci popol, atď.) - horľavé, výbušné a agresívne tekutiny (napr. benzín, riedidlá, kyseliny, lúhy, atď.) - horľavé, explozívne a prašné (napr. horčíkový a hliníkový prach, atď.)

Náhradné diely a príslušenstvo

POZOR	
	<p>Náhradné diely a príslušenstvo. Použitie cudzích náhradných dielov a príslušenstva môže obmedziť bezpečnosť spotrebiča.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Používať iba náhradné diely a príslušenstvo od Nilfisk - Alto. 2. Používať iba so spotrebičom dodané, alebo v prevádzkovom návode určené kefy.

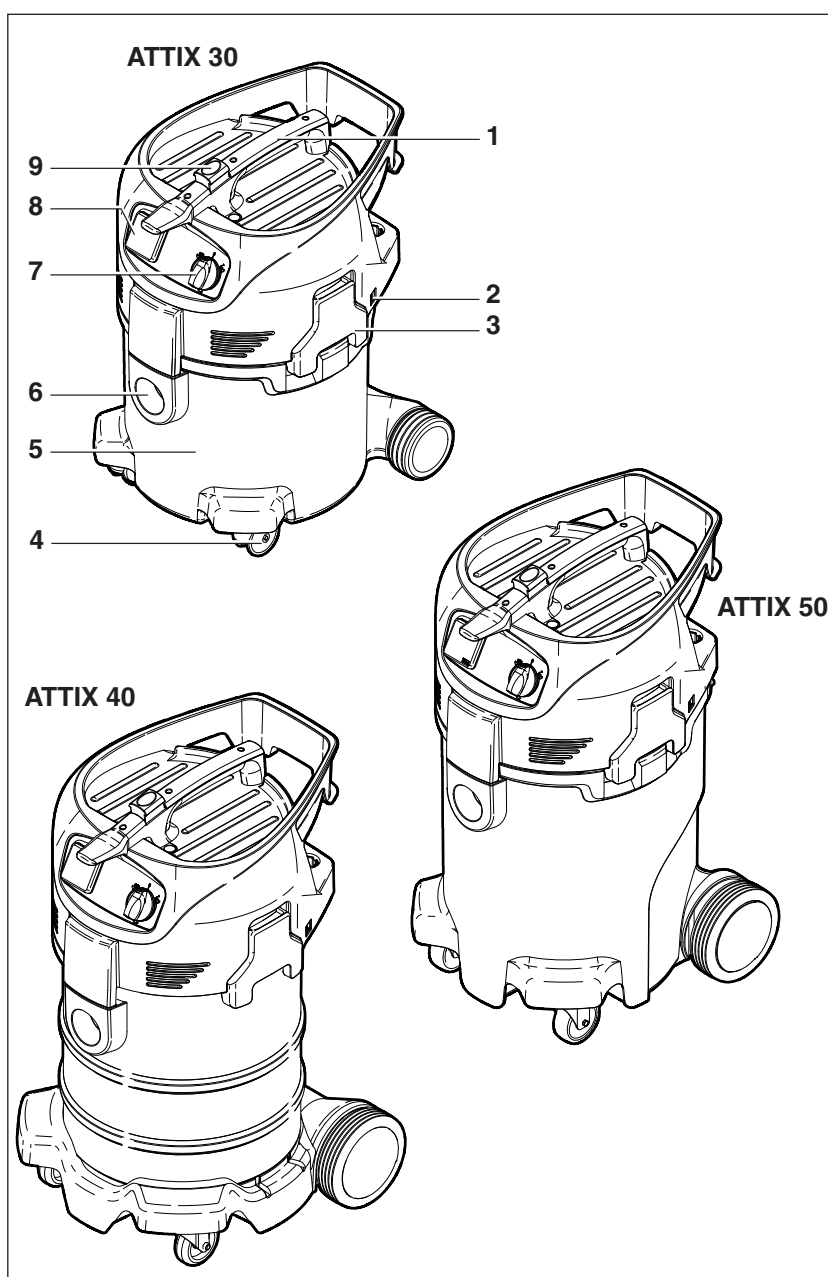
Vyprázdniť nádobu na smeti

POZOR	
	<p>Životné prostredie ohrozujúce vysávané materiály. Vysávané materiály môžu byť nebezpečné pre životné okolie.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vysatý odpad odstrániť podľa zákonných predpisov.

2 Popis

2.1 Účel použitia

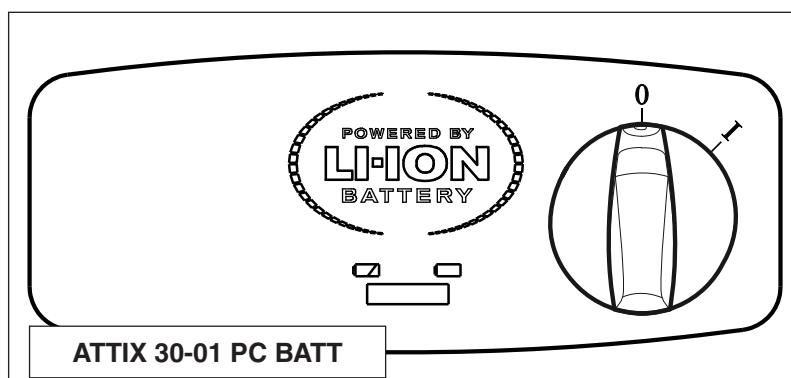
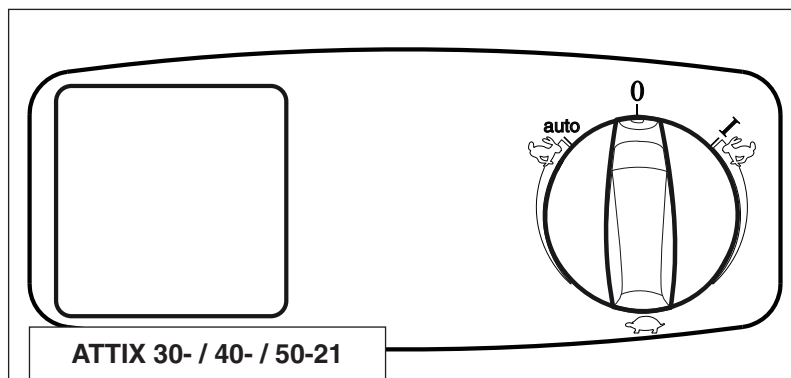
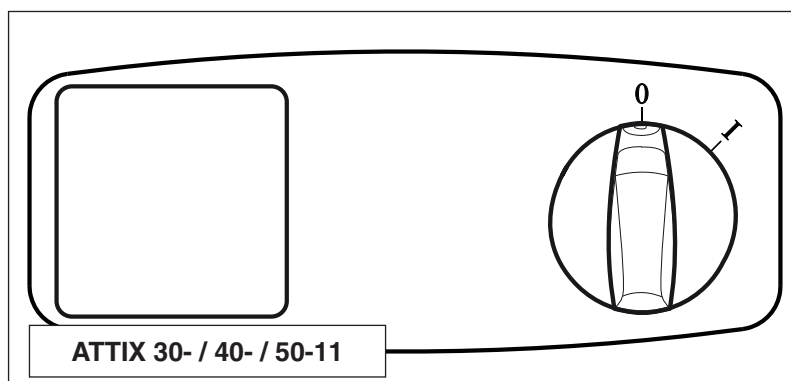
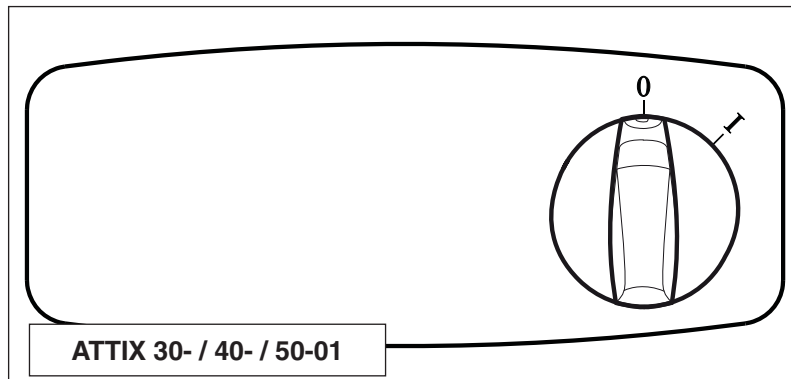
- 1 Rukoväť s prípravkom na navinutie vedenia prípojky
- 2 Upevňovací bod držiaka sacej rúry
- 3 Svorka uzáveru asvorka
- 4 Otočná kladka
- 5 Zásobník na smeti
- 6 Vstupný fitting
- 7 Vypínač spotrebiča
- 8 Zásuvka spotrebiča ¹⁾
- 9 Ovládací gombík pre prečistenie filtra ¹⁾



¹⁾ Zvláštne príslušenstvo modelových variantov
Preklad pôvodného návodu



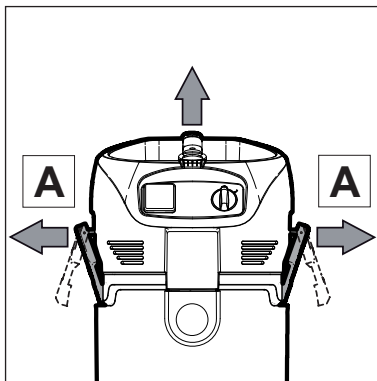
2.2 Ovládacie prvky



3 Pred uvedením do prevádzky

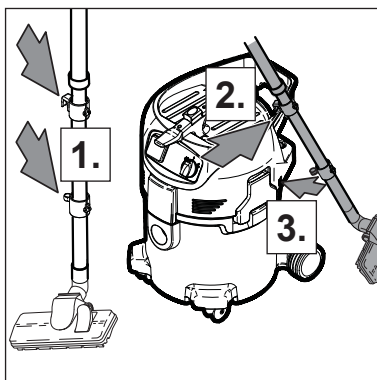
3.1 Zmontovať spotrebič

3.1.1 Vybrať príslušenstvo z balenia ¹⁾



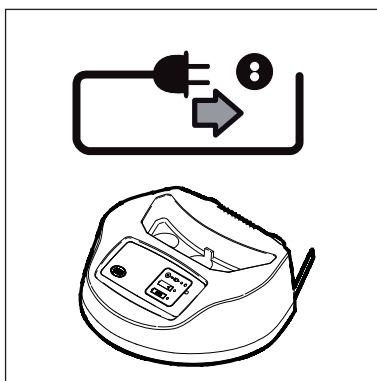
1. Vybrať spotrebič a príslušenstvo z balenia.
2. Sieťová zástrčka nesmie byť zastrčená v sieťovej zásuvke.
3. Svorky uzáveru (A) otvoriť a odobrať horný diel vysávača.
4. Diely príslušenstva ¹⁾ vybrať zo zásobníka na odpad a z balenia.

3.1.2 Držiak sacej rúry upevniť na saciu rúru ¹⁾

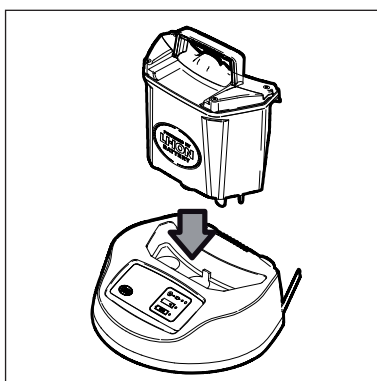


1. Držiak sacej rúry upevniť na saciu rúru.

3.2 Nabiť a vsadiť batériu (ATTIX 30-01 PC BATT)

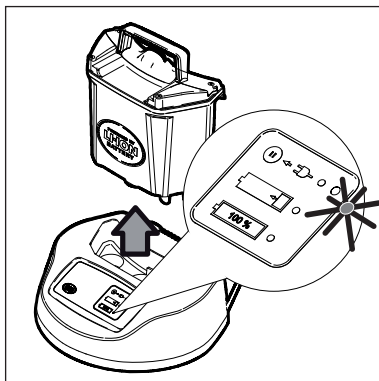


1. Vsunúť zástrčku nabíjačky batérie do podľa predpisov nainštalovanej bezpečnostnej zásuvky.

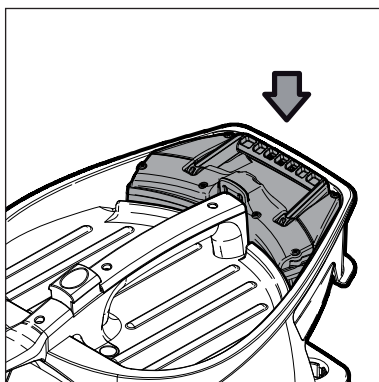


2. Vsadiť batériu do nabíjačky.

¹⁾ Zvláštne príslušenstvo modelových variantov
Preklad pôvodného návodu

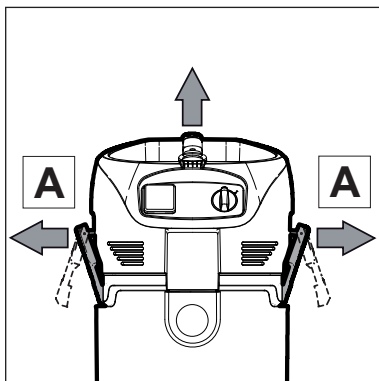


- Po ukončení nabíjania (ukazovateľ 100% svieti) vybrať batériu z nabíjačky.

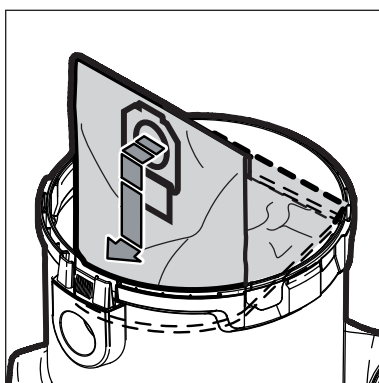


- Vsadiť batériu do vysávača a rukoväť batérie preklopiť k jej upevneniu.

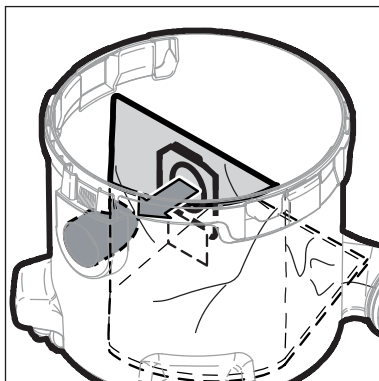
3.3 Vsadiť filtračné vrece



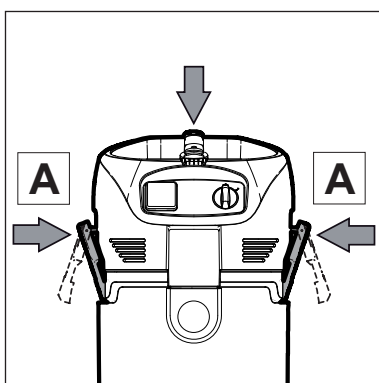
- Sieťová zástrčka nesmie byť zastrčená v sieťovej zásuvke.
- Svorky uzáveru (A) otvoriť a odobrať horný diel vysávača.



- Vložiť filtračné vreco do zásobníka na odpad.



4. Hrdlo filtračného vrečka pevne pritlačiť na vstupný fitting.

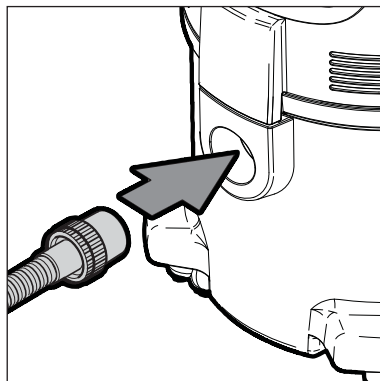


5. Nasadiť horný diel vysávača.
6. Uzavrieť svorky uzáveru (A).
Dbať na správne uloženie svoriek uzáveru.

SK 4 Obsluha / prevádzka

4.1 Prípojky

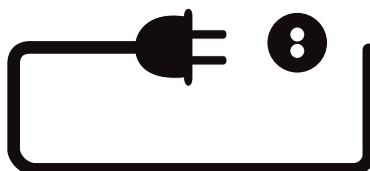
4.1.1 Pripojenie sacej hadice



1. Napojiť saciu hadicu.

4.1.2 Elektrická prípojka

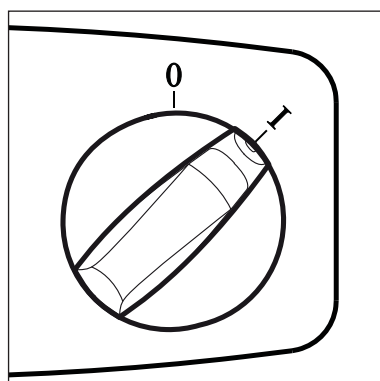
Prevádzkové napätie uvedené na typovom štítku musí súhlasiť s napätím rozvodovej siete.



1. Dbať na to, aby bol vysávač vypnutý.
2. Zástrčku spotrebiča zastrčiť do podľa predpisov inštalovanej zásuvky s ochranným kontaktom.

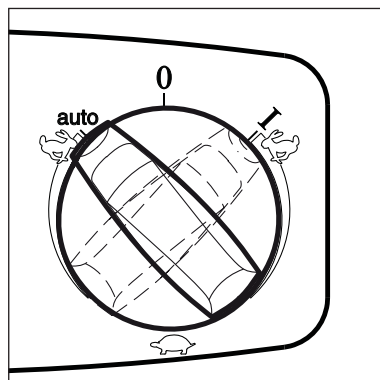
4.2 Zapnúť spotrebič


4.2.1 Prepínač „0-I“¹⁾



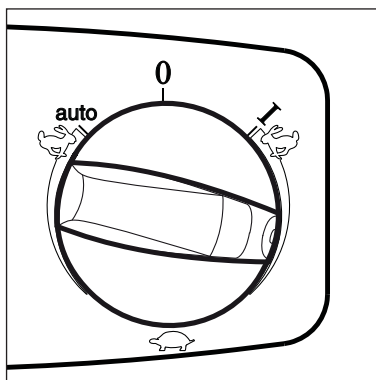
Poloha prepínača	Funkcia
0	vyp.
I	Zap.

4.2.2 Prepínač „auto-0-I“¹⁾



Poloha prepínača	Funkcia
0	vyp.
auto	 Auto On/Off
I	Zap. / manuálny prevádzkový režim

4.2.3 Regulácia sily vysávania ¹⁾



Poloha prepínača	Funkcia
	Regulácia sily vysávania umožní precízne nastavenie sacieho výkonu na rozličné požiadavky vysávania.

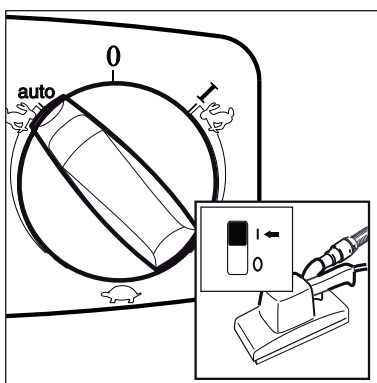
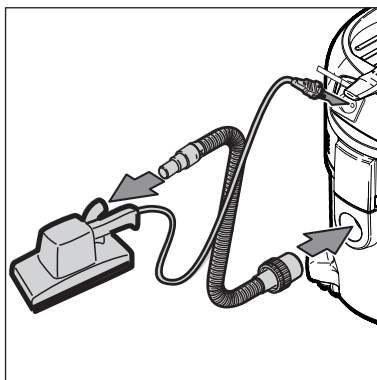
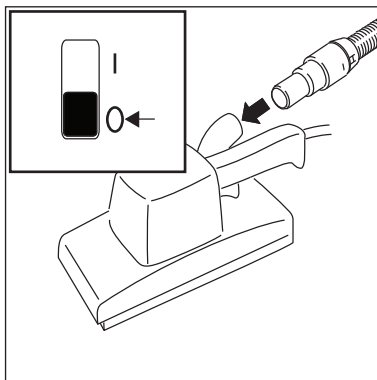
4.2.4 Auto-On/Off-prevádzka – poloha prepínača “auto” ¹⁾

Vysávač sa súčasne zapne a vypne s pripojeným elektrickým náradím. Nečistoty sa odsávajú priamo z miesta ich vytvárania.

Podľa predpisov je možné pripojiť iba vysávacie zariadenia, ktoré na to boli otestované.

Maximálny príkon napojených elektrospotrebičov: pozri odstavec 9.4 “Technické údaje”.

Pred prepnutím do polohy “auto” musí byť pripojený elektrospotrebič vypnutý.



1. Zapnúť vysávač.
2. Zapnúť elektrické náradie.

3. Spojiť elektrické náradie a vysávač odsávacou hadicou.
4. Vsunúť zástrčku elektrického náradia do sieťovej zásuvky na ovládacom paneli vysávača.

5. Zapnúť vysávač, poloha prepínača “auto”.
6. Zapnúť elektrické náradie. Motor vysávača sa rozbehne pri zapnutí pripojeného elektrického náradia. Po vypnutí pripojeného elektrospotrebiča bude vysávač ešte chvíľu pracovať, aby sa prach zo sacej hadice dopravil do filtračného vreca na smeti.

SK

4.3 Prečistiť filtračnú vložku
4.3.1 Prečistiť filtračnú vložku
" Push & Clean "
(ATTIX 30- / 40- / 50-xx
PC)

Iba pri vysávaní bez filtračného vreca a bez filtračnej vložky.



Ak sa zníži výkonnosť vysávania:

1. Prepnúť prepínač do polohy "I" (maximálny sací výkon).
2. Rukou uzavrieť saciu dýzu alebo hadicu.
3. Ovládací gombík prečistenia filtra trikrát stlačiť. Lamely filtračného elementu budú očistené vzduchovým prúdom od naneseného prachu.

4.3.2 Prečistiť filtračnú vložku
" XtremeClean " (ATTIX 30-
 / 40- / 50-xx XC)

Iba pri vysávaní bez filtračnej vložky.



Aby sa zaručil stály vysoký sací výkon, prečisťuje sa filter automaticky počas prevádzky. Pri extrémne silnom znečistení filtračného elementu doporučujeme jeho kompletné očistenie.

1. Vypnúť vysávač.
2. Saciu dýzu alebo hadicu uzavrieť plochou rukou.
3. Spínač spotrebiča presunúť do polohy "I" a nechať vysávač bežať cca 10 sekúnd s uzavretou sacou hadicou.

5 Oblasti použitia a pracovné metódy



5.1 Pracovné techniky

Doplnkové príslušenstvo, sacie dýzy a sacie rúry, ak budú správne nasadené, môžu zvýšiť čistiaci účinok a znížiť čas a náklady na čistenie.

Účinné čistenie sa dosiahne dodržiavaním niekoľkých zásad v kombinácii s Vašimi vlastnými skúsenosťami v špeciálnych oblastiach.

Tuná nájdete niektoré zásadné upozornenia.

5.1.1 Vysávanie suchého materiálu

Pred vysávaním suchých materiálov musí byť do zásobníka vložené vždy vrece na smeti (objednávacie číslo vid' odstavec „Príslušenstvo“). Povysávaný materiál sa dá potom jednoducho a hygienicky odstrániť.

Po vysávaní tekutín je filtračná vložka vlhká. Vlhká filtračná vložka sa pri vysávaní suchých materiálov veľmi rýchle zanesie. Z tohoto dôvodu by sa mala filtračná vložka pred vysávaním suchých materiálov vyprať a vysušiť, alebo by mala byť vymenená za suchú.

5.1.2 Vysávanie tekutín

Pred vysávaním tekutín sa musí zásadne odstrániť filtračné vrece/ vrece na odpad.

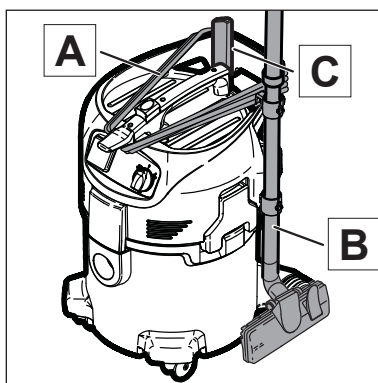
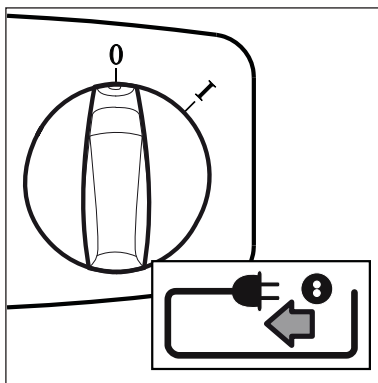
Doporučuje sa použitie separátnej filtračnej vložky alebo filtračného sita. Neplatí pre prístroje série XC.

Pri vytvorení peny prácu s vysávačom okamžite prerušiť a vyprázdiť zásobník.

K zníženiu vytvárania peny použite protipenový prostriedok Nilfisk-Alto Foam Stop (objednávacie číslo pozri odstavec „Príslušenstvo“).

SK 6 Po práci

6.1 Gerät ausschalten und aufbewahren



1. Vypnúť spotrebič a vytiahnúť zástrčku zo sieťovej zásuvky.
2. Kábel prípojky namotať na ručnú rukoväť (A). S namotávaním začať od telesa vysávača, nie od zástrčky, aby sa kábel prípojky nepretočil.
3. Vyprázdniť zásobník na odpad, očistiť vysávač.
4. Po vysávaní tekutín: horný diel vysávača odstaviť separátne, aby mohol filtračný element vyschnúť.
5. Zavesiť saciu rúru s dýzou na podlahu (B) do držiakov a odložiť príslušenstvo (C).
6. Vysávač uložte na suché miesto, kde bude chránený pred neoprávneným použitím.

7 Údržba

7.1 Plán údržby

		Po práci	V prípade potreby
7.2.1	Vyprázdniť nádobu na smeti	●	
7.2.2	Výmena filtračného vreca		●
7.2.3	Výmena vreca na odpad		●
7.2.4	Výmena filtračného elementu (Push&Clean)		●
7.2.5	Výmena filtračného elementu (XtremeClean)		●

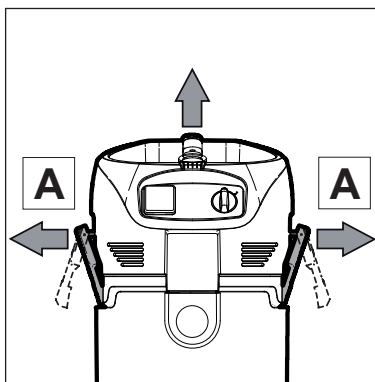
7.2 Údržbárske práce

7.2.1 Vyprázdniť nádobu na smeti

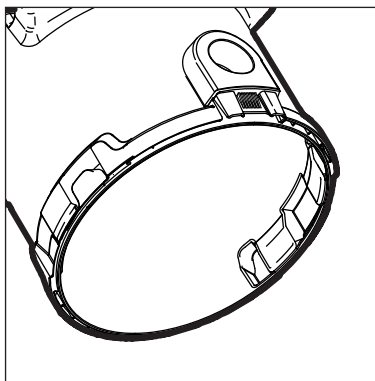
Po vyprázdení: predtým, než sa diely zase zbudujú dohromady očistiť okraj zásobníka, tesnenia v prstenci uzáveru a vrchný diel vysávača.

Ak je tesnenie alebo drážka znečistené alebo poškodené, klesne výkon vysávača.

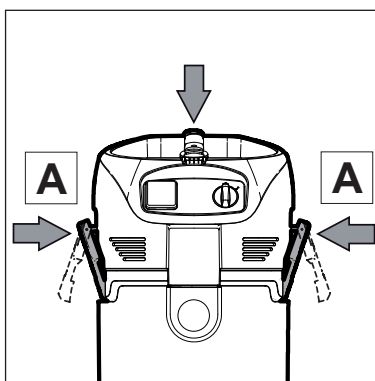
Predtým, než sa znovu vsunie sacia hadica: očistiť sací fitting a vsuvku hadice.



1. Vypnúť spotrebič a vytiahnuť zástrčku zo sieťovej zásuvky.
2. Svorky uzáveru (A) otvoriť a odobrať horný diel vysávača.



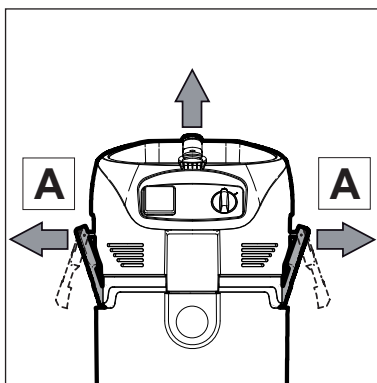
3. Vysaté nečistoty vysypať.
4. Vysaté nečistoty sa musia odstrániť podľa platných zákonných predpisov.



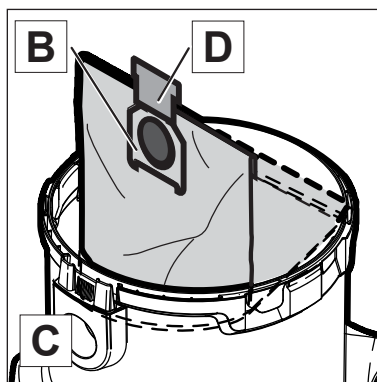
5. Nasadiť horný diel vysávača.
6. Uzavrieť svorky uzáveru (A). Dbať na správne uloženie svoriek uzáveru.



7.2.2 Výmena filtračného vreca

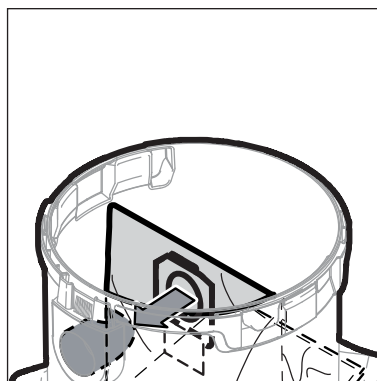


1. Vypnúť spotrebič a vytiahnuť zástrčku zo sieťovej zásuvky.
2. Svorčky uzáveru (A) otvoriť a odobrať horný diel vysávača.



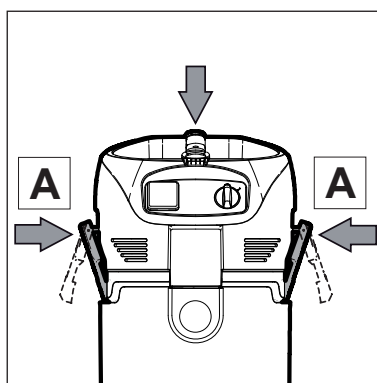
Vybrať filtračné vrečko:

3. Opatrne stiahnuť hrdlo filtračného vrečka (B) zo vstupného fittingu (C).
4. Uzavrieť filtračné vrečko uzáverom (D).
5. Filtračné vrečko odstrániť podľa zákonných predpisov.



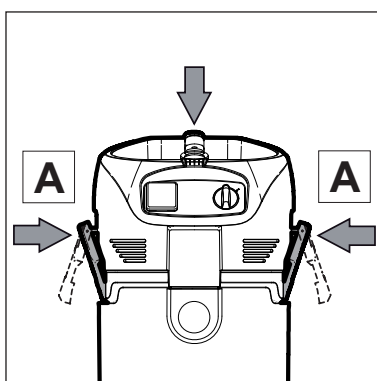
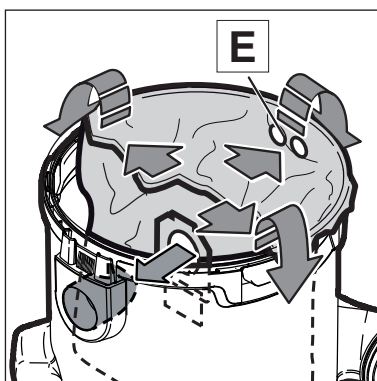
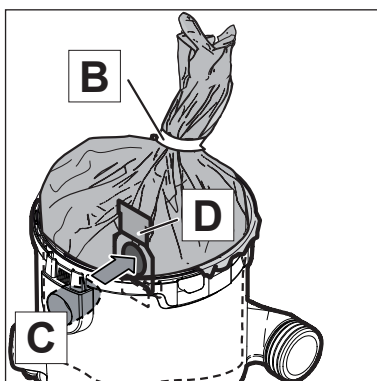
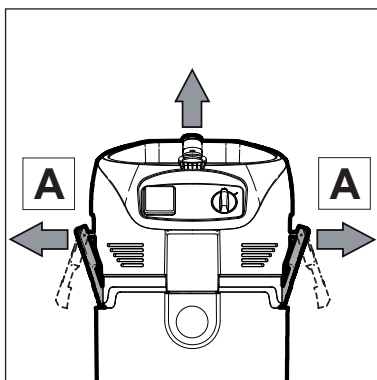
Vsadiť filtračné vrečko:

6. Vyčistiť nádobu na zachytávanie nečistôt.
7. Vložiť filtračné vrečko (B) do nádoby na zachytávanie nečistôt.
8. Hrdlo filtračného vrečka pevne pritlačiť na vstupný fitting.



9. Nasadiť horný diel vysávača.
10. Uzavrieť svorky uzáveru (A). Dbať na správne uloženie svoriek uzáveru.

7.2.3 Výmena vreca na odpad



1. Vypnúť spotrebič a vytiahnuť zástrčku zo sieťovej zásuvky.
2. Svorky uzáveru (A) otvoriť a odobrať horný diel vysávača.

Vybrať vrece na odstránenie:

3. Vrece na odstránenie uzavrieť šnúrou (B).
4. Hrdlo vreca na odstránenie opatrne stiahnuť zo vstupného fittingu (C).
5. Hrdlo vreca na odstránenie (D) uzavrieť uzáverom.
6. Vrece na odstránenie odstrániť podľa zákonných predpisov.

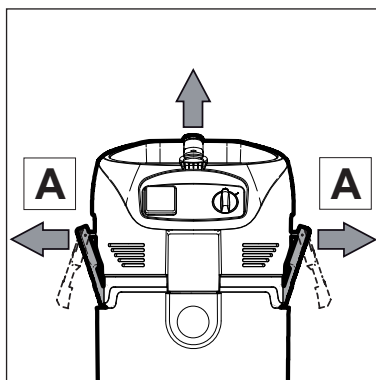
Vsadiť vrece na odstránenie:

7. Vyčistiť nádobu na zachytávanie nečistôt.
8. Vložiť nové vrece na odstránenie do nádoby na zachytávanie nečistôt.
9. Dbať na to, aby sa vetracie otvory (E) vreca na odstránenie nachádzali vo vnútri nádoby na zachytávanie nečistôt.
10. Hrdlo filtračného vreca pevne pritlačiť na vstupný fitting.
11. Vrchným okrajom vreca na odstránenie obrúbiť horný okraj nádoby na zachytávanie nečistôt.
12. Nasadiť horný diel vysávača.
13. Uzavrieť svorky uzáveru (A). Dbať na správne uloženie svoriek uzáveru.

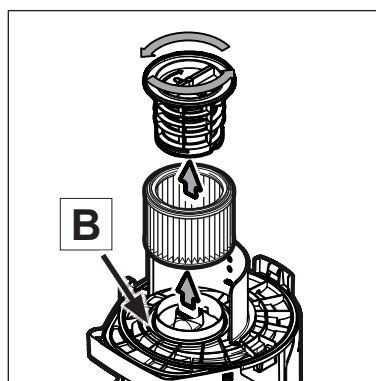
SK

7.2.4 Výmena filtračného elementu (Push&Clean System)

Nikdy nevysávať bez filtra!

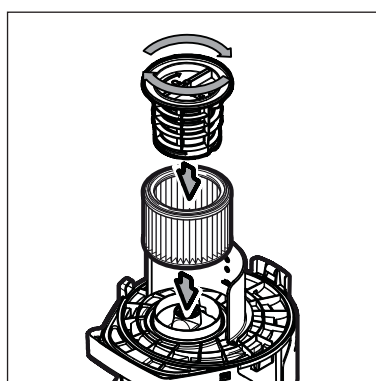


1. Vypnúť spotrebič a vytiahnuť zástrčku zo sieťovej zásuvky.
2. Svorčky uzáveru (A) otvoriť a odobrať horný diel vysávača.



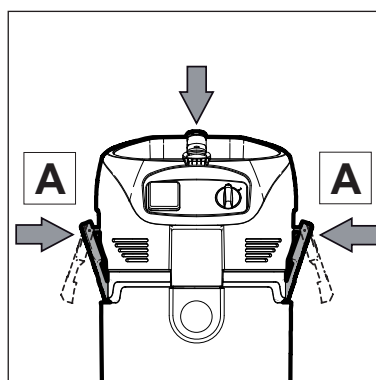
Vybrať filtračný element:

3. Natočiť kotúč filtra proti smeru hodinových ručičiek a vybrať ho.
4. Filtračný element opatrne vybrať.
5. Očistiť tesnenie filtra (B), skontrolovať ho na poškodenie, a ak je to potrebné, vymeniť ho.



Vsadiť filtračný element:

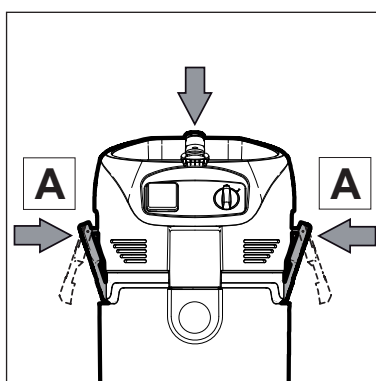
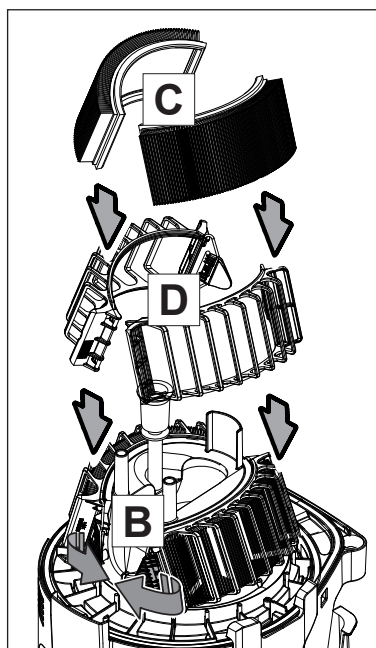
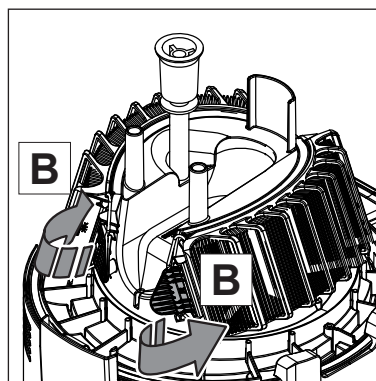
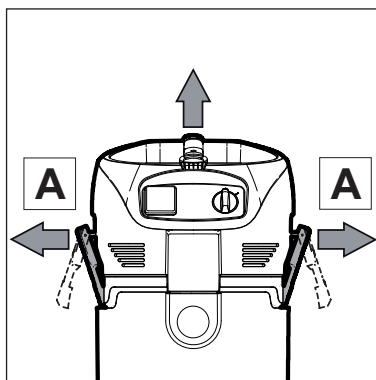
6. Vsadiť nový filtračný element.
7. Nasadiť kotúč filtra a natočením v smere hodinových ručičiek ho pevne utiahnuť.
8. Použitý filtračný element odstrániť podľa zákonných predpisov.



9. Nasadiť horný diel vysávača.
10. Uzavrieť svorky uzáveru (A). Dbať na správne uloženie svoriek uzáveru.

7.2.5 Výmena filtračného elementu (XtremeClean System)

Nikdy nevysávať bez filtra!



1. Vypnúť spotrebič a vytiahnuť zástrčku zo sieťovej zásuvky.
2. Svorky uzáveru (A) otvoriť a odobrať horný diel vysávača.

SK

Vybrať filtračné elementy:

3. Otvoriť upnutie filtra (B).
4. Opatrne vybrať z oboch kaziet filtračné elementy.

Vsadiť filtračné elementy:

5. Vsadiť nové filtračné elementy (C) do kaziet (D).
6. Nasadiť kazety s filtračnými elementmi na vrchný diel vysávača.
7. Uzavrieť upnutie filtra (B).
8. Použité filtračné elementy odstrániť podľa zákonných predpisov.

9. Nasadiť horný diel vysávača.
10. Uzavrieť svorky uzáveru (A). Dbať na správne uloženie svoriek uzáveru.

SK 8 Odstraňovanie porúch

Porucha	Príčina	Odstránenie
‡ Motor nebeží	<ul style="list-style-type: none"> > Poistka prípojnej zásuvky vypadla. > Zareagovala ochrana proti preťaženiu. > Motor je vadný. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zapnúť poistku. • Vypnite vysávač a nechajte ho približne 5 minút vychladnúť. Ak sa po vychladnutí nebude dať spustiť, obráťte sa na Nilfisk-Alto služby zákazníkom. • Nechajte previesť výmenu motora Nilfisk-Alto - servisom.
‡ Motor nebeží v automatickej prevádzke ¹⁾	<ul style="list-style-type: none"> > Elektrický prístroj je vadný, alebo nesprávne pripojený. > Príkion elektronického nástroja je príliš nízky. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte funkciu elektrického nástroja, popr. zastrčte pevne jeho zástrčku. • Dodržujte najmenší príkion P > 40 W.
‡ Znížený sací výkon	<ul style="list-style-type: none"> > Regulácia sacieho výkonu je nastavená na príliš nízky sací výkon ¹⁾. > Sacia hadica/dýza sú upchaté. > Zásobník na odpad, vrece k odstráneniu, alebo filtračné vrece sú plné. > Filtračný element je znečistený. > Tesnenie medzi nádobou na odpad a horným dielom vysávača je vadné, alebo chýba. > Očisťovací mechanizmus je vadný. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastaviť sací výkon podľa odstavca "Regulácia sacieho výkonu". • Vyčistiť saciu hadicu/dýzu. • Pozri odstavec "vyprázdniť nádobu na odpad", alebo "vymeniť vrece k odstráneniu, filtračné vrece". • Pozri odstavec "Prečistiť filtračnú vložku" popr. "Výmena filtračnej vložky". • Vymeniť tesnenie. • Informovať Nilfisk-Alto – servis.
‡ Žiadny sací výkon pri mokrom vysávaní.	<ul style="list-style-type: none"> > Zásobník je plný. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prístroj vypnúť. Vyprázdniť zásobník.
‡ Kolísanie napätia	<ul style="list-style-type: none"> > Príliš vysoká impedancia zdroja napájania. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prístroj napojiť na inú zásuvku, ktorá sa nachádza bližšie k poistkovej skrini. Ak je impedancia odberového miesta $\leq 0,15 \Omega$, potom sa neočakáva vyššie kolísanie napätia ako 7 %.

9 Ostatné



9.1 Recyklovať prístroj

1. Vyslúžilý spotrebič okamžite urobiť neupotrebitelným.
2. Vytiahnuť sieťovú zástrčku a prerezať kábel prípojky.
3. Nedávajte elektrické spotrebiče do domáceho odpadu!



Podľa Európskej smernice 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických prístrojoch sa musia použité elektrické spotrebiče zbierať oddelene a musia sa opätovne využiť.

9.2 Záruka

Pre záruku a záručné výkony platia naše všeobecné obchodné podmienky.

Zmeny v rámci technických noviniek sú vyhradené.

Samovoľné zmeny na spotrebiči, používanie nesprávnych náhradných dielov a príslušenstva, ako i nasadenie spotrebiča nezodpovedajúce jeho účelu, vylučujú akúkoľvek záruku výrobcu za vzniklé škody.

9.3 Kontroly a osvedčenia

Elektrotechnické kontroly sa musia vykonávať podľa bezpečnostných smerníc (BGV A3) a smernice DIN VDE 0701 časť 1 a 3. Tieto kontroly je treba vykonávať podľa smernice DIN VDE 0702 v pravidelných intervaloch a po oprave alebo vykonaní zmeny.

Vysávač bol pripustený podľa IEC/EN 60335-2-69.

9.4 EG – konformné prehlásenie

CE	EG – konformné prehlásenie
Výrobok:	Vysávač na mokré a suché použitie
Typ:	ATTIX 30 / 40 / 50
Konštrukcia zariadenia zodpovedá nasledujúcim príslušným predpisom:	Smernica ES o strojoch č. 2006/42/ES Smernica ES o EMK č. 2004/108/ES Smernica ES o RoHS č. 2011/65/ES
Použité harmonizované normy:	EN 60335-1: 2012 EN 60335-2-69: 2009 EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011 EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008 EN 61000-3-2: 2006+A1: 2009+A2: 2009 EN 61000-3-3: 2008
Použité medzinárodné normy a technické špecifikácie:	DIN EN 60335-2-69:2010
Meno a adresa osoby oprávnenej kompilovať technický súbor:	Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
Informácie o osobe oprávnenej vypracovať vyhlásenie v mene výrobcu a jej podpis:	 Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
Miesto a dátum vypracovania vyhlásenia:	Hadsund, 04-04-2013



9.5 Technické údaje

ATTIX 30 / 40 / 50										50-21 PC EC	
		EU	CH / DK	GB 230	GB 110V	US	FR	AU/NZ	ZA	EU	
Napätie	V	230			110	120	230	230 / 240		230	230
Frekvencia siete	Hz	50 / 60				60	50			50/60	
Istenie siete	A	16	10	13	16	15	16	16	13	16	
Príkon _{IEC}	W	1200			1000		1200			1100	
ATTIX											
		30-01 30-01 PC	40-01 PC	50-01 PC	30-11 PC 30-21 PC 30-21 XC	40-21 PC 40-21 XC	50-21 PC 51-21 XC	50-21 PC EC			
Príkon zásuvky spotrebiča	W	-			2400 1750 (GB 110) 600 (US)		2400		2400		
Celkový príkon	W	1200 1000 (GB 110, US)			3600 2750 (GB 110) 1440 (US)		3500		3500		
Prietok vzduchu	m ³ /h l/min	222/3700 192/3200 (GB 110, US)								261 3600	
Podtlak	mbar/ hPa kPa	250 / 25 230 / 23 (GB 110, US)								230 / 23	
Akustický tlak IEC 704	dB(A) +/-2	62									
Prevádzková úroveň hluku	dB(A) +/-2	59									
Vibrácie ISO 5349	m/s ²	≤ 2,5									
Napájaci kábel: Dĺžka		7,5									
Napájaci kábel: Typ		1. (EU, AU) 2. (GB 110V) 3. (ZA, GB 230V) 4. (CH) 6. (US)	3. (EU, GB 230V) 4. (CH)	2. (GB 110V) 3. (EU, DK, ZA, GB 230V) 4. (CH) 6. (US)	3. (EU, GB 230V, DK, AU) 5. (GB 110V) 4. (CH) 6. (US)	3. (EU, AU) 4. (CH)	3. (EU, GB 230V, DK, AU) 5. (GB 110V) 6. (US)	3. (EU)			
Trieda ochrany		II				I					
Typ ochrany		IPX4									
Úroveň rádiového rušenia		EN 55014-1									
Objem nádržky	l	30	37	47	30	37	47				
Šírka	mm	360	440	360	360	440	360				
Hĺbka	mm	450									
Výška	mm	600	740	750	600	740	750				
Hmotnosť	kg	10	13	11	10 (PC) 11 (XC)	12 (PC) 14 (XC)	11 (PC) 12 (XC)	11			
1) H05RR-F 2x0.75 2) H05BQ-F 2x1.0 3) H05RR-F 3G1,5 4) H05RR-F 3G1,0 5) H07BQ-F 3G2,5 6) SJTW-A AWG 16/3											



9.6 Príslušenstvo

Názov	Objednávacie číslo
Fleece - filtračné vrecia (5 kusov) Attix 30 (5 Stück)	302004000
Fleece - filtračné vrecia Attix 40, 50 (5 kusov)	302004004
Vrecia na smeti Attix 30, 40, 50 (5 kusov)	302000728
Okrúhly filter PC	302000461
Plochý filter XC (2 kusy)	302002842
Vkladací plátenný filter Attix 30	302000525
Vkladací plátenný filter Attix 50	302000606
Nilfisk-Alto-Foam-Stop (6x1l)	8469

Nilfisk ALTO

works for you

HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk-Advance A/S
Sognevej 25
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk-advance.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk-Advance srl.
Herrera 1855, 6 floor, Of. A-604
ZC 1293 – Ciudad Autónoma
de Buenos Aires – Argentina
www.nilfisk-alto.com

AUSTRALIA

Nilfisk-ALTO
Unit 1, 13 Bessemer Street Blacktown
NSW 2148 Australia
www.nilfisk-alto.com.au

AUSTRIA

Nilfisk-ALTO
Geschäftsbereich der Nilfisk-Advance GmbH
Metzgerstraße 68
A-5101 Bergheim/Salzburg
www.nilfisk-alto.at

BELGIUM

Nilfisk-Advance NV/SA
Riverside Business Park
Boulevard Internationaaleaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070 Brussel
www.nilfisk.be

CHILE

Nilfisk-Advance S.A.
San Alfonso 1462, Santiago
www.nilfisk.com

CHINA

Nilfisk-Advance Cleaning Equipment
(Shanghai) Co Ltd.
No. 4189, Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
Shanghai 201108
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk-Advance s.r.o.
Do Certous 1
VGP Park Horní Pocerence, Budova H2
CZ-190 00 Praha 9
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk-ALTO Danmark
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
www.nilfisk-alto.dk

FINLAND

Nilfisk-Advance OY Ab
Koskelontie 23E
Espoo, FI-02920
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk-Advance SAS
Division ALTO
BP 246
91944 Courtaboeuf Cedex
www.alto-fr.com

GERMANY

Nilfisk-ALTO
Geschäftsbereich der Nilfisk-Advance AG
Guido-Oberdorfer-Straße 10
89287 Bellenberg
www.nilfisk-alto.de

GREECE

Nilfisk-Advance A.E.
8, Thoukididou Str.
Argiroupoli, Athens, GR-164 52
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk-Advance B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN ALMERE
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk-Advance Ltd.
2001 HK Worsted Mills Ind'l Bldg.
31-39 Wo Tong Tsui St.
Hong Kong, Kwai Chung, N.T.
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk-Advance Kereskedelmi Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
II. Rákóczi Ferenc út 10.
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk-Advance India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East), Mumbai 400 099
www.nilfisk.com

IRELAND

Nilfisk-Advance
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2, Ireland
www.nilfisk-alto.ie

ITALY

Nilfisk-Advance S.p.A.
Strada Comunale Della Braglia, 18
Guardamiglio, Lombardia, I-26862
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk-Advance Inc.
1-6-6 Kita-Shinyokohama
Kouhoku-Ku
Yokohama 223-0059
www.nilfisk-advance.co.jp

KOREA

Nilfisk-Advance Korea
471-4, Kumwon B/D 2F,
Gunja-Dong, Gwangjin-Gu, Seoul
www.nilfisk-advance.kr

MALAYSIA

Nilfisk-Advance Sdn Bhd
SD 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Malaysia
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk Advance de Mexico S. de R.L. de C.V.
Agustin M. Chavez 1, PB-004
Col. Centro Ciudad Santa Fe
C.P. 01210 México, D.F.
www.nilfisk-advance.com.mx

NEW ZEALAND

Nilfisk-Advance NZ Ltd
Danish House
6 Rockridge Avenue
Penrose Auckland NZ 1135
www.nilfisk.com.au

NORWAY

Nilfisk-Advance AS
Bjørnerudvejen 24
Oslo, N-1266
www.nilfisk-alto.no

PERU

Nilfisk-Advance S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú
Lima
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk-Advance Sp. z o.o
ul. 3-go Maja 8, Bud. B4
Pruszków, PL-05-800
www.nilfisk-alto.pl

PORTUGAL

Nilfisk-Advance, Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edifício 1, 1o A
Sintra, P-2710-089
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk-Advance LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7, 1st floor
Moscow, 127015
www.nilfisk.ru

SOUTH AFRICA

WAP South Africa (Pty) Ltd
12 Newton Street
1620 Spartan, Kempton Park
www.wap.co.za

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
Singapore
www.nilfisk.com

SPAIN

Nilfisk-Advance, S.A.
Torre D'Ara
Passeig del Rengle, 5 Plta.10ª
Mataró, E-0830222
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk-Advance AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Website: www.nilfisk-alto.se

SWITZERLAND

NA Sondergger AG
Nilfisk-ALTO Generalvertretung
Mühlestrasse 10
CH-9100 Herisau
www.nilfisk-alto.ch

TAIWAN

Nilfisk-Advance Ltd.
Taiwan Branch (H.K.)
No. 5, Wan Fang Road, Taipei
www.nilfisk-advance.com.tw

THAILAND

Nilfisk-Advance Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Jomphol, Jatuchak
Bangkok 10900
www.nilfisk.com

TURKEY

Nilfisk-Advance Prof. Tem. Ek. Tic. A.S.
Şerifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehitt Sk. No:7
Umraniye, İstanbul 34775
www.nilfisk.com.tr

UNITED KINGDOM

Nilfisk-ALTO
Bowerbank Way, Gilwilly Industrial Estate
Penrith, Cumbria
GB-CA11 9BQ
www.nilfisk-alto.co.uk

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk-Advance Middle East Branch
SAIF-Zone, P. O. Box 122298
Sharjah
www.nilfisk.com

USA

Nilfisk-Advance
14600 21st Ave. North
Plymouth MN 55447-3408
www.nilfisk-alto.us

Nilfisk-Advance, Inc.

Industrial Vacuum Division
740 Hemlock Road, Suite 100
Morgantown, PA 19543
www.nilfisk-alto.us

VIETNAM

Nilfisk-Advance Co., Ltd.
No.51 Doc Ngu Str. Lieu Giai Ward
Ba Dinh Dist. Hanoi
www.nilfisk.com